

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSON ORDINAIRE 1989-1990

30 NOVEMBRE 1989

### PROJET D'ORDONNANCE

**ouvrant des crédits provisoires  
pour les mois de janvier, février  
et mars 1990 à valoir  
sur le budget de l'Agglomération  
pour l'exercice 1990**

### EXPOSE DES MOTIFS

Le budget de l'Agglomération 1990 ne sera pas déposé avant le 31 décembre 1989 devant le Conseil Régional.

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, après avoir pris connaissance des propositions budgétaires élaborées par les différents services de l'Agglomération, a estimé nécessaire de revoir fondamentalement la structure de cette institution.

Il est apparu aux yeux de l'Exécutif que le maintien de l'organisation actuelle de l'Agglomération déboucherait à très court terme sur une impasse financière compte tenu de l'existence d'un déficit structurel de 500 millions. La loi du 8 août 1988 ayant transféré vers les Régions la responsabilité d'assurer le financement général des fédérations et des agglomérations, il est clair que dans ce nouveau contexte institutionnel, l'Agglomération entraînerait rapidement la Région dans des problèmes budgétaires probablement insurmontables.

L'analyse des causes qui président à cette situation déficitaire, est en cours au sein de l'Exécutif.

Les premiers enseignements que ce dernier a déjà retirés, indiquent qu'une refonte complète de l'institution est indispensable.

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1989-1990

30 NOVEMBER 1989

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende opening van voorlopige kredieten  
voor de maanden januari, februari  
en maart 1990 die in mindering komen  
van de begroting van de Agglomeratie  
voor het dienstjaar 1990**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

De Agglomeratiebegroting 1990 zal niet vóór 31 december 1989 bij de Gewestraad worden neergelegd.

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, na kennis te hebben genomen van de begrotingsvoorstellen van de verschillende diensten van de Agglomeratie, heeft het nodig geacht de structuur van deze instelling fundamenteel te herzien.

De Executieve heeft gemeend dat het behoud van de huidige organisatie van de Agglomeratie op korte termijn zou leiden tot een financiële impasse rekening houdend met het bestaan van een structureel deficit van 500 miljoen. Aangezien bij de wet van 8 augustus 1988 de verantwoordelijkheid voor de algemene financiering van de federaties en agglomeraties naar de Gewesten werd overgeheveld, is het duidelijk dat, in deze nieuwe institutionele context, de Agglomeratie het Gewest spoedig zou meesleuren in volkomen onoverkomelijke budgettaire problemen.

De analyse van de oorzaken van deze deficiënte toestand gebeurt thans in de Executieve.

Uit zijn eerste besluiten blijkt dat een volledige hervorming van de instelling onontbeerlijk is.

Ce constat établi par l'Exécutif a amené ce dernier à faire le choix de postposer le dépôt du budget 1990 de l'Agglomération, de quelques semaines.

Bruxelles, le 30 novembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances et du Budget,

J. CHABERT

### PROJET D'ORDONNANCE

**ouvrant des crédits provisoires  
pour les mois de janvier, février  
et mars 1990 à valoir  
sur le budget de l'Agglomération  
pour l'exercice 1990**

L'EXECUTIF,

Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif et du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré en Exécutif,

ARRETE :

Le Ministre-Président de l'Exécutif et le Ministre des Finances et du Budget, sont chargés de présenter au nom de l'Exécutif au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>.* — Des crédits provisoires à valoir sur le budget de l'Agglomération pour l'exercice 1990 sont ouverts pour les mois de janvier, février et mars 1990, à concurrence des crédits inscrits, par article, au budget 1989.

*Art. 2.* — Aucune initiative nouvelle ne peut être imputée à charge des douzièmes provisoires ouverts par l'article 1<sup>er</sup>.

*Art. 3.* — Les crédits ouverts sont destinés à permettre l'engagement et le paiement des rémunérations des personnes, des frais de fonctionnement et des charges financières d'emprunt.

*Art. 4.* — Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, l'Agglomération est autorisée à payer les charges financières de sa dette aux échéances contractuellement convenues, au-delà des douzièmes provisoires libérés.

Deze vaststelling heeft de Executieve ertoe gebracht de indiening van de begroting 1990 van de Agglomeratie met enkele weken uit te stellen.

Brussel, 30 november 1989.

De Minister-Voorzitter van de Executieve,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën en Begroting,

J. CHABERT

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende opening van voorlopige kredieten  
voor de maanden januari, februari  
en maart 1990 die in mindering komen  
van de begroting van de Agglomeratie  
voor het dienstjaar 1990**

DE EXECUTIEVE,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Executieve en van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging in de Executieve,

BESLUIT :

De Minister-Voorzitter van de Executieve en de Minister van Financiën en Begroting, namens de Executieve, zijn gelast aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ordonnantieontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

*Artikel 1.* — Voorlopige kredieten in mindering van de begroting van de Agglomeratie voor het dienstjaar 1990 worden geopend voor de maanden januari, februari en maart 1990, ten belope van de, per artikel, ingeschreven kredieten op de begroting 1989.

*Art. 2.* — Geen enkel nieuw initiatief mag worden aangerekend ten laste van de bij artikel 1 geopende voorlopige twaalfden.

*Art. 3.* — De geopende kredieten zijn bestemd voor het vastleggen en het uitkeren van de bezoldigingen, de pensioenen, de werkingskosten en de financiële lasten van de leningen.

*Art. 4.* — Bij afwijking van artikel 1, is de Agglomeratie ertoe gemachtigd de financiële lasten van haar schuld op de contractueel vastgelegde vervaldagen te betalen, boven de vrijgemaakte voorlopige twaalfden.

Art. 5. — La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1989.

Au nom de l'Exécutif :

Le Ministre-Président de l'Exécutif,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances et du Budget,

J. CHABERT

Art. 5. — Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1990.

Gegeven te Brussel, op 30 november 1989.

Namens de Executieve :

De Minister-Voorzitter van de Executieve,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën en Begroting,

J. CHABERT

